



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2003/40
4 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH and
FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцатая сессия, 24-27 июня 2003 года,
пункт 4.2.19 повестки дня)

ПРОЕКТ ИСПРАВЛЕНИЯ 2 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 05
К ПРАВИЛАМ № 83

(Выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами
категорий M₁ и N₁)

Передано Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения
окружающей среды (GRPE)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят GRPE на ее сорок пятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен текст документа TRANS/WP.29/GRPE/2003/7 без поправок (TRANS/WP.29/GRPE/45, пункт 28).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 11.1.3.2 исправить следующим образом (только на английском и русском языках):

"... отвечает предписаниям настоящих Правил, как это требуется в пункте 11.1.2.2 выше".

Пункт 11.1.4.1 исправить следующим образом:

".....
рассматриваются для целей пунктов 11.1.3.1 и 11.1.3.2 в качестве транспортных средств категории N₁".

Приложение 4, Добавление 3,

Пункт 5.1.1.2.8 исправить следующим образом:

".....
R_T – общее сопротивление движению = R_R + R_{AERO},
K_R – поправочный коэффициент для температуры с учетом сопротивления качению, который считается равным $8,64 \cdot 10^{-3}/^{\circ}\text{C}$, или поправочный коэффициент, указанный заводом-изготовителем и одобренный административным органом,
t – температура воздуха на дороге, выбранной для проведения испытания, в $^{\circ}\text{C}$,
.....

где:

M – масса транспортного средства в кг, причем для каждой скорости коэффициенты a и b указаны в следующей таблице:

V (км/ч)	a	b
20	$7,24 \cdot 10^{-5}$	0,82
40	$1,59 \cdot 10^{-4}$	0,54
60	$1,96 \cdot 10^{-4}$	0,33
80	$1,85 \cdot 10^{-4}$	0,23
100	$1,63 \cdot 10^{-4}$	0,18
120	$1,57 \cdot 10^{-4}$	0,14

"